

10^E SEMAINE CÉVENOLE

AU CARREFOUR DES ROUTES COMMERCIALES



ALÈS

DU 26 SEPT
AU 2 OCT 2022

semaine-cevenole.fr
04 66 52 32 15



ales.fr





JE SOUTIENS

ALÈS
AGGLOMÉRATION
FINALISTE
CAPITALE FRANÇAISE
DE LA CULTURE 2024
#AlèsAggloCulture2024





ÉDITO

Nous revoilà partis pour un voyage dans notre passé, notre histoire. Avec le développement de notre belle ville, il est plus que jamais important de rappeler qu'Alès est depuis toujours "au carrefour des routes commerciales". Ce sera d'ailleurs le thème de cette 10^e Semaine cévenole qui, comme de coutume, sera rythmée par les défilés costumés, les animations familiales diverses, sans oublier le fameux marché du Moyen Âge.

Depuis 2010, je constate avec une très grande satisfaction que ce rendez-vous est devenu incontournable dans le calendrier festif de bon nombre d'entre vous ! Il y a une décennie, proposer cet évènement était pourtant audacieux... Mais avec la bonne dose de travail, de persévérance et d'ingéniosité qui nous caractérise, nous avons relevé le défi. Je vous invite donc fièrement à participer à ce moment de fête, de partage, de retrouvailles, mais aussi de découverte et d'apprentissage. Amusez-vous et émerveillez-vous tout au long du riche programme qui vous attend.

Bonne Semaine cévenole à toutes et à tous !

Max ROUSTAN
Maire d'Alès
1^{er} vice-président d'Alès Agglomération

SOMMAIRE

LUNDI 26 SEPTEMBRE

Randonnées.....	p. 5
Visites guidées du Château de Montalet.....	p. 5-7
Conférence au Capitole.....	p. 7-8
Inauguration de la Semaine Cévenole.....	p. 9

MARDI 27 SEPTEMBRE

Visites guidées des extérieurs du Fort Vauban.....	p. 11
Les plantes sauvages comestibles au Moyen Âge.....	p. 11-12
Visites guidées du Château d'Allègre.....	p. 12
Conférence - Cathédrale Saint-Jean-Baptiste.....	p. 13
Concert au Temple d'Alès.....	p. 13

MERCREDI 28 SEPTEMBRE

Ateliers parc de Conilhères	p. 15
Balade à Saint-Jean-du-Gard.....	p. 15
Conte à la Médiathèque.....	p. 15
Ateliers Pôle Culturel et Scientifique.....	p. 17
Conte jardin du Bosquet.....	p. 17
Visites guidées du Château de Montalet.....	p. 19
Conférence au Capitole.....	p. 19
Conte parc du Bosquet.....	p. 21
Film CinePlanet.....	p. 21

JEUDI 29 SEPTEMBRE

Visites guidées des extérieurs du Fort Vauban.....	p. 23
Balade au Château de Tornac.....	p. 23
Visites guidées du Château d'Allègre.....	p. 23-25
Conférence au Capitole.....	p. 25
Concert au Temple d'Alès.....	p. 25

VENDREDI 30 OCTOBRE

Randonnées.....	p. 27
Ateliers Pôle Culturel et Scientifique.....	p. 27
Conférence au Capitole.....	p. 27-29
Bœuf à la broche.....	p. 29
Embrasement du Fort Vauban.....	p. 29

SAMEDI 1^{ER} OCTOBRE

Défilé d'inauguration - 11h	p. 31
Inauguration et apéritif - Fort Vauban	p. 31
Défilé costumé - 16h	p. 31
Animations musicales.....	p. 33
Animations.....	p. 35-43
Plan des sites.....	p. 36-37
Marché Artisanal.....	p. 43
Spectacles place de la Mairie.....	p. 45
Spectacle scène du Bosquet	p. 45
Embrassement.....	p. 45

DIMANCHE 2 OCTOBRE

Visites guidées des extérieurs du Fort Vauban.....	p. 47
Animations musicales.....	p. 47-49
Animations.....	p. 51-57
Marché Artisanal.....	p. 59
Spectacles place de la Mairie.....	p. 59
Spectacle scène du Bosquet	p. 59

SAMEDI 1^{ER} ET DIMANCHE 2 OCTOBRE

Marché Artisanal - Rue Albert 1 ^{er}	p. 61
Marché des artistes & artisans.....	p. 61
Espace restauration	p. 61
Expositions.....	p. 62-63
Mine Témoin d'Alès.....	p. 65

REMERCIEMENTS	p. 72
----------------------------	-------

Sauf mention contraire,
toutes les animations sont gratuites





*Pour demain,
soyons audacieux aujourd'hui !*

 **BENOI**

TRAVAUX PUBLICS

Canalisateur de vos projets

- Depuis 1978 -

*Au service des Collectivités Locales
et de leurs ressources en Eau.*

• Eau Potable • Eaux usées • Eaux pluviales

BENOI TP

894 chemin de la Madeleine - 30140 BOISSET & GAUJAC

Tél : 04 66 60 63 29

contact@benoi-tp.com

www.benoi-tp.com

RANDONNÉES

Départs : 9h et 16h

Randonnées dans la vallée de Mialet, sur une distance de 16 km vous découvrirez une vallée riche d'histoire, en empruntant les anciens chemins royaux des explications seront données sur les échanges et le commerce dans la vallée, du Moyen Âge à aujourd'hui.

Accompagné de Julien Travier guide-accompagnateur.



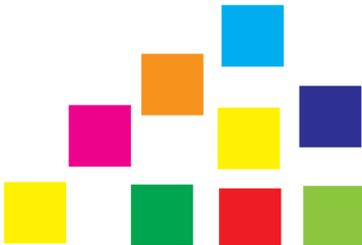
Départs à 9h et 16h (prévoir le pique-nique pour le midi).
Nombre limité - gratuit - Inscription obligatoire au
Bureau d'information touristique d'Alès.

Ouverture du bureau d'information touristique d'Alès :
Du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h30
et le dimanche de 10h à 12h et de 13h30 à 17h30

VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU DE MONTALET

À partir de 14h

Le château de Montalet est un joyau de l'architecture médiévale qu'il faut mériter. Il vous faudra parcourir différents sentiers au départ de Molières-sur-Cèze pour atteindre cet édifice des XI^e et XII^e siècle inscrit à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques. Après cette agréable balade bucolique (environ 40



STIM

SARL



La maîtrise de la qualité



■ ÉTANCHÉITÉ TOITURES
TERRASSES ACCESSIBLES OU INACCESSIBLES
VÉGÉTALISÉES, RÉSINES

■ ISOLATION DE COMBLES

■ TRAITEMENT MURS ENTERRÉS
ET REMONTÉES CAPILLAIRES



■ CONTRATS D'ENTRETIEN
MAINTENANCE TOITURE
SERVICE RÉPARATION ET RECHERCHE DE FUITES



■ REVÊTEMENTS DE PROTECTION
CARRELAGE - DALLES SUR PLOTS

■ OUVRAGES D'ARTS

AgenceGARD
37, avenue Vincent d'Indy
30100 ALÈS
Tél. 04 66 86 94 73



AgenceHÉRAULT
450, rue Baden Powel
34000 MONTPELLIER
Tél. 04 67 69 74 70

contact@stim-etancheite.fr

minutes), un guide de l'Association pour la sauvegarde du « Château de Montalet » vous dévoilera l'histoire des seigneurs de Montalet et vous expliquera les diverses étapes de restauration du château, fruit du travail minutieux de bénévoles passionné(e)s.



RDV sur le parking du village « place du marché » de Molières-sur-Cèze (30410)

Inscriptions & renseignements

au Château de Montalet : Tél : 06 81 18 27 73

Tarifs : 6 € par personne.

Gratuit pour les moins de 12 ans.

CONFÉRENCES

17h30 - Capitole

« DES CHÂTEAUX D'ALÈS AU FORT VAUBAN »

par Nicolas Faucherre

La butte de la Roque a longtemps porté un château double à deux hautes tours marquant la co-seigneurie des Pelet et des Bernard d'Anduze, dominant la vieille ville et la collégiale puis cathédrale Saint-Jean. En 1588, le château des Anduze fait l'objet de travaux somptueux par le connétable de Montmorency. Ruiné avant la paix d'Alès, l'ensemble des ruines va être absorbé dans une citadelle anti-protestants en 1688, qui réutilise de nombreux témoins des ouvrages antérieurs.



Toutes les occasions sont bonnes pour retrouver les joies de vous faire conduire !



Un anniversaire, Une fête...



EVC, Mariage...



Comité d'Entreprise...



Un voyage scolaire...



Au ski, en club ou entre ami(e)s



Clubs, Associations sportives



Une Réunion de famille...



Un Club associatif...

Et si votre prochain voyage vous le faisiez en CAR...



www.coopcar.fr / 04 66 52 01 45



Nicolas Faucherre, professeur d'archéologie et d'histoire de l'art du Moyen Âge à l'Université d'Aix-Marseille. Membre du laboratoire d'archéologie médiévale et moderne en Méditerranée (UMR 7298 du CNRS). Doctorat sous la direction de Léon Pressouyre sur les premières citadelles royales françaises dans la transition à l'artillerie à poudre, il s'est spécialisé dans la fortification médiévale et classique, tant en France qu'en Méditerranée orientale, où il a dirigé plusieurs missions archéologiques sur des forteresses du Proche-Orient (Ani, Apamée de l'Oronte, Saône, Beaufort, Césarée), puis désormais en Inde et en Iran. Il assure également des missions d'expertise internationale pour ICOMOS et l'UNESCO.

INAUGURATION SEMAINE CÉVENOLE

À 19h - Cour du Fort Vauban

Au son des mélodies médiévales.



LOCATION DE COSTUMES

**Mise à disposition de 450 costumes
par Laurence MAGNANELLI**

Restitution le mercredi 5 octobre au Capitole à partir de 9h. Location gratuite à l'Espace Cazot dès le lundi 26 septembre. Un chèque de caution de 100 € sera exigé avec photocopie de la pièce d'identité.



ARNAL

végétal

urbain

Entretien de l'arbre
Plantation
Entretien espaces verts
Irrigation
Génie végétal

Pose de mobilier urbain
Location de nacelle
avec chauffeur
Fourniture et pose
de portails/clôtures

professionnels ou particuliers

*Nous prenons soin
de votre nature !*

04 66 56 73 60

Arnal Sofocév - Alès/Saint-Martin-de-Valgalgues

VISITES GUIDÉES DES EXTÉRIEURS DU FORT VAUBAN D'ALÈS

À partir de 10h

par l'association renaissance du Fort Vauban.

La découverte du site commence par une déambulation autour des remparts au cours de laquelle sont présentés le contexte historique de la construction, mais aussi l'histoire du quartier, dans un deuxième temps la découverte de cette ancienne prison vous mènera au centre de la cour de l'édifice, en extérieur où seront abordés la vie carcérale et les conditions de vie des prisonniers.



Rendez-vous devant le portail de l'entrée principale du fort Vauban, réservation obligatoire auprès du bureau d'information touristique d'Alès, places limitées.

Tarif : 2 € par personne tarif unique dans le cadre de la Semaine cévenole.

LES PLANTES SAUVAGES COMESTIBLES AU MOYEN ÂGE

De 14h à 16h30

Pôle Culturel et Scientifique de Rochebelle

Venez découvrir les plantes sauvages comestibles utilisées au Moyen Âge et venez vous initier à la botanique et à la cueillette lors d'une balade sur le site de Terre rouge.

MARDI 27 SEPTEMBRE

Découvrir les plantes sauvages comestibles, se familiariser avec des bases de botanique et pratiquer la cueillette sauvage.

À partir de 10 ans.

Renseignements et inscriptions (obligatoire) auprès du CPIE 04 66 52 61 38 / contact@cpiegard.fr

VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU D'ALLÈGRE

À partir de 14h

Dominant la moyenne vallée de la Cèze, le castrum d'Allègre s'écarte du plan traditionnel du château médiéval et s'apparente à un « village de chevaliers ». Situé à 275 mètres d'altitude et visible à 15 kilomètres, le site qui s'étend sur un hectare et demi offre un large panorama sur les Cévennes et le Mont Bouquet.

L'Association de Sauvegarde du Château d'Allègre vous accueille pour une visite guidée parmi les nombreux vestiges de ce passé à travers l'histoire du site et de ces femmes du XI^e siècle qui, jouissant à cette époque dans notre Languedoc des mêmes droits que leurs frères, sont à l'origine de ces co-seigneuries.

Venez savourer ce véritable voyage dans le temps.

RDV sur le parking à hauteur du mas d'Allègre, route de Lussan à 1,5 km du pont d'Auzon.

Inscriptions & renseignements :

Office de Tourisme Cèze-Cévennes

Bureau d'Allègre les Fumades : 04 66 24 80 24

Tarif : 4 € par personne.

Gratuit pour les moins de 15 ans.



CONFÉRENCE

17h - Cathédrale Saint-Jean-Baptiste

« LA CHARTE ET LE PURGATOIRE DANS ALÈS AU XIII^e SIÈCLE » par Thierry Martin

Une grande charte promulguée en 1200 par le baron Raymond Pellet nous donne de nombreuses indications sur la vie sociale, économique et juridique du pays cévenol.

L'Église mentionne le purgatoire comme une vérité à laquelle il faut croire ; les dominicains d'Alès vont s'employer à le populariser.

Deux thèmes contemporains qui illustrent la vie des Alésiens au XIII^e siècle.



CONCERT

À 20h30 - Temple

GROUPE « LA PETITE FLAMBE »

Au sein des chapelles et autres lieux clos, aidés de leurs nombreux instruments, 5 musiciens vous proposent de découvrir un concert de musiques et de chants médiévaux ou les vies mouvementées de célèbres troubadours et trouvères seront évoquées de manière pédagogique.



*Semaine Cévenole menu spécial
Un verre hydromel OFFERT*

*« La cuisine Canaille... »
Tapas . Plats à la carte . Musique*



*Ouvert
du lundi au samedi
04.66.43.51.04*

*44 place Pierre Séward
30100 Alès
contact@letroquetduriche.fr
www.letroquetduriche.fr*

ATELIERS

De 9h30 à 10h30 / 11h à 12h / 13h30 à 14h30 / 15h à 16h

Parc de Conilhères

CONTES ET LÉGENDES :

LA NOURRITURE AU MOYEN ÂGE

Histoire de roi, de reine, histoire du peuple, jusqu'ou la gourmandise de nos héros peut-elle les mener ?

À partir de 4 ans.

Renseignements et inscriptions auprès du CPIE 04 66 52 61 38 / contact@cpiegard.fr



BALADE À SAINT-JEAN-DU-GARD

De 10h à 12h30

Une balade découverte du village de Saint-Jean du-Gard, témoin de l'histoire des Cévennes. Du néolithique à l'ère industrielle, avec un focus sur la période du Moyen Âge où le « village rue » prend forme, Saint-Jean-du-Gard se dévoilera sous vos yeux !

À partir de 8 ans.

Renseignements et inscriptions (obligatoire) auprès du CPIE 04 66 52 61 38 / contact@cpiegard.fr

CONTE

10h30 - Forum de la Médiathèque Alphonse Daudet

« L'HEURE DU CONTE »

Venez écouter des histoires de princesses courageuses, de gentils dragons et de chevaliers aussi téméraires que peureux !

À partir de 4 ans.

TOUTES ACTIVITÉS DU BÂTIMENT

Maisons individuelles

Restauration

Spécialiste Toiture

neuf et rénovation

Enduit de façade et isolation

par l'extérieur

Entreprise familiale à votre service depuis 1951

**VENIER
RÉNOVATION
VENIER
BÂTIMENT
V.F. FAÇADES**



**319 Avenue Émile Antoine - ZAC du Capra
30340 MÉJANNES-LES-ALÈS**

Tél. 04 66 86 68 16

contact@venier-reno.fr



ATELIERS

De 14h à 16h30 - Pôle Culturel et Scientifique de Rochebelle

« LES BÂTISSEURS AU MOYEN ÂGE - LES DÉFIS DU CHÂTEAU FORT »

Connais-tu le château de Portes ? Encore à ce jour au bord de la route, il sécurisait aux temps anciens la voie dite Régordane, qui était très fréquentée à l'époque. Pourquoi les châteaux étaient-ils « forts » au Moyen Âge ? Viens apprendre à en construire un et à le défendre ! Fabrique tes outils de mesure, bâtis un mur solide, un arc en plein cintre, un trébuchet (ou catapulte), et inventer en groupe votre construction du jour !

À partir de 7 ans accompagnés

Renseignements et inscriptions (obligatoire) auprès du CPIE 04 66 52 61 38 / contact@cpiiegard.fr

CONTE

De 14h à 15h - Jardin ethnobotanique du Bosquet

« LES PLANTES VOYAGEUSES » Conte en occitan sur les plantes, en collaboration avec Marinette Mazoyer et le centre de Pomologie.

Tout public

A.C.N.

Ateliers Charpentes Nicolas

CHARPENTES MÉTALLIQUES • COUVERTURES • BARDAGES



LES COROLLYS - MONTPELLIER -
CREATIMMO

916, CHEMIN DE LA LÈGUE NORD
30560 SAINT HILAIRE DE BRETHMAS
TÉL. 04 66 52 28 92 - 06 75 09 99 65 - FAX 04 66 54 93 60
atelierscharpentesnicolas@orange.fr



ASSISTANCE COUVERTURE ÉTANCHÉITÉ ISOLATION

**ÉTANCHÉITÉ • ISOLATION • TOITURES
TERRASSES • PROTECTION LOURDE
TOITURES TERRASSES ET
TERRASSES DALLES SUR PLOTS**

**916, Chemin de La Légue Nord
30560 ST HILAIRE DE BRETHMAS
Tél. 04 66 43 51 91 • Fax 04 66 54 93 60
aceietancheite@orange.fr**

VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU DE MONTALET

À partir de 14h

Le château de Montalet est un joyau de l'architecture médiévale qu'il faut mériter. Il vous faudra parcourir différents sentiers au départ de Molières-sur-Cèze pour atteindre cet édifice des XI^e et XII^e siècle inscrit à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques. Après cette agréable balade bucolique (environ 40 minutes), un guide de l'association pour la sauvegarde du « Château de Montalet » vous dévoilera l'histoire des seigneurs de Montalet et vous expliquera les diverses étapes de restauration du château, fruit du travail minutieux de bénévoles passionnés(e).

RDV sur le parking du village « place du marché » de Molières-sur-Cèze (30410)

Inscriptions & renseignements au Château de Montalet.

Tél : 06 81 18 27 73

Tarif : 6 € par personne, gratuit pour les moins de 12 ans

CONFÉRENCE

15h - Capitole

Proposé par l'Institut d'Études Occitanes.

Conférence avec diaporama, impliquant la langue d'Oc, une balade toponymique, historique et poétique à travers la découverte des noms de lieux du vieil Alès (Alest au Moyen Âge) et de leur origine. Notre balade sera agrémentée de références historique et pour certains lieux, littéraires, avec en particulier la lecture bilingue d'une fable de la regrettée Odile Rouquette « LO GARRI E LO CONIL » (Le rat et le lapin de garenne) qui nous conduit dans la garenne seigneuriale de Conilhère. Pour nombre de ces toponymes, il s'agit de réveiller la mémoire des anciens Alésiens et de répondre à la curiosité des plus jeunes ou nouveaux Alésiens.

l'univers du sommeil

465, avenue de Croupillac ALÈS
www.universdusommeil.com

Une nouvelle façon de financer votre literie



Location avec option d'achat

- 1 - Offre de LOA* (loyer mensuel sans aucun apport demandé ni à la commande, ni à la livraison)
- 2 - Intérêts pris en charge par votre magasin
- 3 - Livraison et installation offertes**
- 4 - Satisfait ou échangé** (120 jours pour échanger)

Offrez-vous une literie de qualité

 **PROLIANS**
BAURÈS

L'OFFRE
LA PLUS LARGE DU MARCHÉ

- Produits métallurgiques
- Équipements de Protection Individuelle
- Quincaillerie de bâtiment et d'agencement
- Outillage, consommables
- Produits Travaux Publics : fontes, plastiques, béton
- Aménagements extérieurs
- Sanitaire, plomberie, chauffage, climatisation, ENR (Énergies Renouvelables)

 DESCOURS & CABAUD

 **PROLIANS**
BAURÈS



Tous les matériaux, tous les produits pour l'adduction d'eau,
l'assainissement et les Travaux Publics

AGENCE TRAVAUX PUBLICS
Bd Charles Péguy - ZI de Croupillac - 30100 Alès
Tél 04 66 25 46 21 ◆ Fax 04 66 25 46 20

462 rue de l'industrie - B P 61178 - 34009 Montpellier Cedex 01
Tél 04 67 22 70 00 ◆ Fax 04 99 63 06 56

PROLIANS, LE RESEAU MULTISPÉCIALISTE DE DESCOURS & CABAUD

CONTES

De 15h30 à 16h45 - Parc du Bosquet

« **SI L'AMOUR COURTOIS OU FIN'AMOR M'ÉTAIT CONTÉ** », proposé par le Centre Méditerranéen de Littérature Orale

Au Moyen Âge, apparaît l'art du « trobar » en Languedoc. Les troubadours composent et chantent en langue occitane des poèmes qui célèbrent la femme et le sentiment amoureux. Les histoires entre la belle et son prétendant oscillent entre joie et souffrance, désir et frustration... C'est l'amour courtois ou « fin'amor » en Occitan ! Ils vous offriront une version du mythe fondateur des rapports amoureux, « Tristan et Iseult » ainsi qu'un des lais de Marie de France, contes d'aventure qui glorifient l'amour courtois dans un milieu chevaleresque.

Deux temps contes distincts, mais complémentaires :

- De 15h30 à 16h, des contes pour les 2-6 ans
- De 16h à 16h45, deux contes pour les 6-99 ans

FILM

20h30 - CinePlanet / Salle 8

Projection du film « **LE DERNIER DUEL** » de Ridley Scott / 2h33 min. D'après l'ouvrage « **LE DERNIER DUEL : Paris, 29 décembre 1386** » d'Eric Jager.

Basé sur des événements réels, le film dévoile d'anciennes hypothèses sur le dernier duel judiciaire connu en France - également nommé « Jugement de Dieu » - entre Jean de Carrouges et Jacques Le Gris, Carrouges est un chevalier respecté, connu pour sa bravoure. Le Gris est un écuyer normand dont l'intelligence et l'éloquence font de lui l'un des nobles les plus admirés de la cour. Lorsque Marguerite, la femme de Carrouges, est violemment agressée par Le Gris, elle refuse de garder le silence, n'hésitant pas à dénoncer son agresseur. L'épreuve de combat qui s'ensuit - un éprouvant duel à mort - place la destinée de chacun d'eux entre les mains de Dieu.

Entrée gratuite / places limitées

RECOLOR®

Vous redonne des couleurs !

PLUS DE 120 ANS D'EXPERIENCE
A VOTRE SERVICE

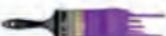
 PEINTURE

 REVÊTEMENT DE SOLS SOUPLES

 RAVALEMENT DE FACADES

 ISOLATION THERMIQUE PAR L'EXTERIEUR

 DESAMIANTAGE

 FAUX-PLAFONDS / CLOISON / DOUBLAGE

RGE

QUALIBAT

a
AMIANTE

LABEL
DIVERSITE



Ravalement de Façade à GAP



*Sols souples
Ehpad Jean Lasserre à Euzet*



*Peinture
Ehpad à Trencavel*



04.66.52.52.65
sage@recolor.fr

2152 Avenue Jean Moulin
30380 Saint Christol les Alès

VISITES GUIDÉES DES EXTÉRIEURS DU FORT VAUBAN D'ALÈS

À partir de 10h

par l'association renaissance du Fort Vauban.

La découverte du site commence par une déambulation autour des remparts au cours de laquelle sont présentés le contexte historique de la construction, mais aussi l'histoire du quartier, dans un deuxième temps la découverte de cette ancienne prison vous mènera au centre de la cour de l'édifice, en extérieur où seront abordés la vie carcérale et les conditions de vie des prisonniers.

Rendez-vous devant le portail de l'entrée principale du fort Vauban, réservation obligatoire auprès du bureau d'information touristique d'Alès, places limitées.

Tarif : 2 € par personne tarif unique dans le cadre de la Semaine cévenole.

BALADE AU CHÂTEAU DE TORNAC

De 14h à 17h

Le Château de Tornac sur la route de la transhumance.

Assis à l'ombre, venez découvrir l'histoire du château de Tornac. Entre les guerres et la reconstruction du château qu'est ce que les châtelains pouvaient bien mettre dans leurs assiettes !

Venez découvrir l'histoire du château à travers un petit théâtre japonais : le kamishibai

Renseignements et inscriptions (obligatoire) auprès du CPIE 04 66 52 61 38 / contact@cpieguard.fr

VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU D'ALLÈGRE

À partir de 14h

Dominant la moyenne vallée de la Cèze, le Castrum d'Allègre s'écarte du plan traditionnel du château médiéval et s'apparente à un « village de chevaliers ». Situé à 275 mètres d'altitude et visible à 15 kilomètres, le site qui s'étend sur un hectare et demi offre un large panorama sur les Cévennes et le Mont Bouquet.



**ENTREPRISE DE PROPRETÉ
PROFESSIONNELS ET PARTICULIERS**

Le NETTOYAGE de A à z z z Z

[DEVIS GRATUITS]

ENTRETIEN COURANT DE TOUS LOCAUX

BUREAUX, IMMEUBLES

REMISE EN ÉTAT APRÈS TRAVAUX

VITRES, MOQUETTES, TAPIS, SOLS SOUPLES

19 avenue Jules Guesde 30100 ALÈS
tél. 04 66 60 02 67 | auxinet@orange.fr
www.auxinet.fr

« L'Association de Sauvegarde du Château d'Allègre » vous accueille pour une visite guidée parmi les nombreux vestiges de ce passé à travers l'histoire du site et de ces femmes du XI^e siècle qui, jouissant à cette époque dans notre Languedoc des mêmes droits que leurs frères, sont à l'origine de ces co-seigneuries.

Venez savourer ce véritable voyage dans le temps.

RDV sur le parking à hauteur du mas d'Allègre, route de Lussan à 1,5 km du pont d'Auzon.

Inscriptions & renseignements

Office de Tourisme Cèze-Cévennes

Bureau d'Allègre les Fumades : 04 66 24 80 24

Tarif : 4 € par personne.

Gratuit pour les moins de 15 ans.

CONFÉRENCE

17h - Capitole

« DES VOIES COMMERCIALES ET LEURS ABORDS, EN CÉVENNES AU MOYEN ÂGE »

Conférence-diaporama proposée par la G.A.R.A

Les vestiges de chaussées taillées dans le rocher et les types d'architectures bordant la voie révéleront l'organisation de la circulation des hommes, des bêtes et des marchandises sur de longues distances. Sera ainsi démontrée la dynamique du territoire, convoyeur de la société féodale entre le littoral et la montagne, entre l'activité méditerranéenne et le royaume de France du XI^e au XIV^e siècle.

CONCERT

ALÈS SINFONIA

20h30 - Temple

Ensemble Alès Sinfonia. Soliste Clémence Montagne.

Direction Vincent Recolin.

Au programme les oeuvres de Vivaldi, Purcell, Cavalli....
Vivaldi « Rosa quae moritur ». Haendel « But oh ! What art can teach ». H. Purcell « Timon of Athens ».



SRC

Société Régionale de Canalisation

- **Travaux Publics**
- **Adduction d'eau**
- **Assainissement**
- **Eaux pluviales**
- **Irrigation**
- **Terrassement**
- **Voiries**
- **Exploitation de roches calcaires**
- **Tri et traitement des déchets inertes**
- **Travaux de traitement de l'amiante**



Tél. 04 66 61 77 93 - Fax 04 66 61 03 22

Mail : src.accueil@orange.fr

Carrière de La Ferrière - 30140 THOIRAS



RANDONNÉES

Départ à 9h - 13h

Randonnées sur les hauteurs de Mialet, d'une distance de 12 km : nous emprunterons d'anciens chemins de transhumance déjà pratiqués au Moyen Âge et traverserons les différentes seigneuries de la vallée.

Accompagné de Julien Travier guide-accompagnateur

Nombre limité - gratuit - inscription obligatoire au Bureau d'information touristique d'Alès.

Renseignements / réservations Office de tourisme :

Tél : 04 66 52 32 15 contact@cevennestourisme.pro

ATELIERS

De 10h à 12h30 - Pôle Culturel et Scientifique de Rochebelle

**« LA CUISINE MOYENÂGEUSE
ET CONTEMPORAINE »**

Venez découvrir les plantes sauvages comestibles utilisées au Moyen Âge et participer à un atelier de cuisine verte.

**Renseignements et inscriptions (obligatoire) auprès
du CPIE 04 66 52 61 38 / contact@cpiegard.fr**

CONFÉRENCE

16h - Capitole

**« DES HOMMES, DES CHEMINS
ET DES PONTS : SUR LES PAS DES PÈLERINS
DE COMPOSTELLE »** Par Vincent Challet

Pour la présentation: « Inscrits désormais au patrimoine mondial de l'humanité, les chemins de Saint-Jacques de Compostelle n'ont sans doute jamais été autant parcourus que de nos jours par des pèlerins et des randonneurs venus de tous horizons et qui peuvent s'imaginer, à plusieurs siècles d'intervalle, mettre leurs pieds dans ceux des hommes et des femmes du Moyen Âge. Mais qu'en est-il vraiment de la réalité de ces chemins? En confrontant ce que nous apprennent les sources médiévales des cheminements des pèlerins et la pratique actuelle, cette conférence entend démystifier

NG Group

Ressources & solutions
audiovisuelles, techniques
et scénographiques



Tournées | Festivals | TV |
Événementiel | Intégration | Location

ALÈS • CHAMBÉRY • PARIS

en partie l'imaginaire contemporain des chemins de Compostelle et mettre en évidence l'écart qui existe entre la réalité médiévale et les pratiques contemporaines qui font du chemin un but en soi bien plus qu'un moyen permettant de se rendre à Compostelle ».

Vincent Challet Maître de conférences en histoire du Moyen Âge Université Paul Valéry Montpellier

BŒUF À LA BROCHE

19h - Place de la mairie

(12 € par personne)

Sur la place de l'Hôtel de Ville, grand restaurant à ciel ouvert avec un bœuf entier à la broche accompagné d'un aligot (purée de pomme de terre, beurre, crème, tomme, ail). Le groupe Aragorn et les cavaliers du Pont du Gard animeront ce repas festif. Les inscriptions débuteront le lundi 26 septembre à Mairie Prim', rue Michelet de 9h à 12h et de 14h à 17h (places limitées).

Pour plus de renseignements, contacter le 04 66 56 11 47.

EMBRASEMENT DU FORT VAUBAN

21h30

Venez assister à un spectacle pyrotechnique qui embrasera le Fort Vauban où vous assisterez également à des combats de cape et d'épée.



origine #Locale

METRO S'ENGAGE

À VALORISER DES PRODUITS FRANÇAIS
COMME LES AGRUMES DE VAIANA MANUTAHU,
PRODUCTRICE À MENTON (ALPES-MARITIMES)



METRO-local.fr

RCS Nanterre 399 315 613  Le Nouveau Béliet
©PHOTO STÉPHANE DE BOURGIES

METRO

LOCATION DE COSTUMES

**Mise à disposition de 450 costumes
par Laurence MAGNANELLI**

Restitution le mercredi 5 octobre au Capitole
à partir de 9h.

Location gratuite à l'Espace Cazot dès le lundi 26
septembre. Un chèque de caution de 100 € sera
exigé avec photocopie de la pièce d'identité.

DÉFILÉ D'INAUGURATION (costumé)

11h

Départ : place de la Mairie, rue Rollin, marché couvert.

Arrivée : place de la Mairie.

INAUGURATION

À 11h30 au Fort Vauban.

Discours de Max ROUSTAN, Maire d'Alès

Inauguration du Campement militaire et marché
artisanal.

APÉRITIF D'INAUGURATION

À 12h au Fort vauban

après le discours de Max ROUSTAN.

DÉFILÉ (voir plan p36-37)

À 16h

Départ : pont Vieux, place Gabriel Péri, rue Docteur
Serres, rue St-Vincent, place St-Jean, place de l'Abbaye,
rue Sauvage, rue d'Avéjan, place Général Leclerc, rue
Albert 1^{er}.

Arrivée place de la Mairie.

L'Association « syndicat producteur ovins du Gard »
participera au défilé en centre-ville avec 400 brebis
coutilées avec cloches et pompons, encadrées par
8 bergers.



Constructeur
de routes



Béton prêt à l'emploi;
Bloc Béton



Géodétection et géoréférencement
des réseaux enterrés

Laboratoire TP / BPE

Groupe **GIRAUD**

📍 404, av. Jean-Philippe Rameau
BP 90004, 30 101 Alès Cedex

MAIL : giraud@tpgiraud.fr

TÉL. : 04 66 86 08 19

ANIMATIONS MUSICALES



De 10h à 19h

DÉAMBULATIONS

ARAGORN

De ville en ville, de tavernes en castels, de défilés en processions, les instruments de 9 musiciens sonneront pour ravir petits et grands et mener la danse pour les gentes Dames et Damoiseaux de France et de Navarre...

GALAPIAT

Passeurs de temps et dépositaires de l'héritage des troubadours, les musiciens de Galapiat vous invitent au voyage au cœur des mélodies et chansons d'autrefois et d'aujourd'hui.

LE CONDOR

Le groupe arlésien Le Condor, nous invite au voyage des traditions de la musique provençale d'une ère nouvelle, celle qui assimile aussi les origines Celtes de la Provence, revisite la mémoire de sa grandeur médiévale et des influences d'ailleurs. Galoubets et tambourins sont le cœur de l'ensemble et surtout osent proposer des sonorités et un répertoire avec des instruments provençaux injustement méconnus.



Alarme



Vidéosurveillance



Automatismes



Climatisation



Pompes à chaleur



Photovoltaïque



contact@save-pro.fr
www.save-pro.fr

***Maîtrise d'œuvre
Assistance à maîtrise d'ouvrage***

- Aménagement voirie
- Places et équipement sportifs
- Stations - Réseaux humides
- Études environnementales

www.rci-inge.com



ANIMATIONS

Cette année encore, de nombreuses animations seront présentes autour et dans le Fort Vauban.

Campements militaires, musiques festives, déambulations, vols de rapaces, animaux en tous genres, jeux médiévaux, tout est réuni pour un magnifique week-end festif.

COUR PONTIFICALE D'AVIGNON

Elle présente de nombreuses fonctions, tant religieuses que militaires, offrant ainsi au public une vision fidèle des usages de l'époque, pape, cardinaux, évêques et inquisiteurs sont accompagnés dans leurs déplacements par leur garde personnelle : les chevaliers et sergents de l'Ordre Hospitalier de St Jean de Jérusalem. Des nonnes, des civils, des musiciens, un maître-queue, un médecin herboriste, un apothicaire font également partie du voyage.

LA MESNIE DE BROCELIANDE

La mesnie présentera son camp de vie autour de la dynastie des Plantagenêts qui ont marqué l'histoire de France et d'Angleterre.

De manière simple et ludique, les visiteurs découvriront des panneaux d'informations sur la vie du Moyen Âge, avec des animations complémentaires selon les lieux : jonglerie, découverte des tissus d'autrefois, jeu de piste, jeux d'enfants pour satisfaire les plus petits, la cuisine d'autrefois, la calligraphie, la réalisation de bijoux...

HYPER U ALES

ROCADE SUD - 04 66 52 92 40



LES SITES



LÉGENDES

- | | | |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1 Archives municipales
4 bd Gambetta | 6 Place des Martyrs
de la Résistance | 11 Temple |
| 2 Musée du Colombier
rue J. Mayodon | 7 Le Capitole et
l'Office de tourisme
Place de la Mairie | 12 Espace André Chamson
Place H. Barbusse |
| 3 Pôle culturel
et scientifique
de Rochebelle | 8 Cathédrale
Place St Jean | 13 Place de l'Abbaye |
| 4 Point Info
Place de la Mairie | 9 Espace Alès Cazot
rue Jules Cazot | 14 Place G. Péri |
| 5 Fort Vauban
et Jardin du Bosquet | 10 Cratère Théâtre
d'Alès | 15 Maison du Cœur de Ville |



A Départ et arrivée du défilé de 11h

--- Itinéraire du défilé Samedi 1^{er} octobre, 16h

B Départ défilé de 16h

AUDITION
CONSEIL,
LE CENTRE
DE VOTRE
BIEN-ÊTRE
AUDITIF

30 ans
d'Expérience
à vos côtés

**VENEZ DECOUVRIR
VOTRE OFFRE
EXCLUSIVE**

à l'occasion de la
10^e semaine Cévenole

Rencontrons-nous !



**AUDITION
CONSEIL**

Le Bonheur est dans l'Oreille

ALÈS CENTRE VILLE

25 rue Edgar Quinet
04 66 52 91 84

ALÈS ROCADÉ EST

477 ch. de la Tourtugue
04 66 25 20 47

LA GRAND COMBE

14 rue Sainte Barbe
04 66 60 12 89

SAINT-AMBROIX

18 bd. du Portalet
04 66 30 91 69

L'occasion également de découvrir comment se soigner à cette époque grâce aux plantes médicinales, et à certains remèdes. Enfin, nos tailleurs de pierre nous accompagneront aussi afin d'admirer les secrets de leurs sculptures, mais aussi leurs créations sur l'un des plus anciens métiers du monde.

ARCHERS DE FEBUS

Ils proposent 3 ateliers pédagogiques sur la fabrication de flèches, d'arcs de l'époque médiévale, de cotes de maille. Également, une vie dans le camp (cuisine sur feu à bois, avec repas sous tente et auvents).

Initiation au tir à l'arc à partir de 8 ans avec des arcs de type médiévaux et tir à l'arbalète pour les plus petits.

FAUCONNERIE GRIFFONDOR

Pas de véritable fête médiévale sans fauconnerie. Cet art ancestral vous fascinera et vous fera rêver. La majesté de l'aigle, la beauté du Grand Duc, la rapidité du faucon, l'espièglerie de la buse de Harris, émerveilleront petits et grands lors de notre démonstration en statique sous l'échoppe, lors de nos ateliers pédagogiques ainsi que durant les séances de vol libre.

LES CHEVALIERS DE L'ORDRE NOIR

La troupe expliquera sur le camp au public la vie des chevaliers de l'ordre de Ste Marie des Teutoniques, ainsi que l'équipement du chevalier, l'armement et l'artillerie (démonstration de tirs de bombardes et de couleuvrines). La cuisine médiévale, la broderie, la chirurgie au moyen âge, la vie quotidienne, la calligraphie et proposera une initiation au tir à l'arc. Également des tirs de catapultes à bonbons pour les enfants, un atelier de frappe de monnaie ainsi que des démonstrations de combats.

LA COMPAGNIE DES JEUX D'OC

Elle propose de faire découvrir à travers 18 grands jeux de réflexion, d'adresse, de hasard les jeux d'autrefois..., rallye de chariotes, stands de tir à l'arbalète... Pour les petits et les grands.

ALES LES ALLEMANDES

Intermarché
HYPER

***Un nouveau magasin
une nouvelle façon
de mieux manger***

OUVERT
DU LUNDI AU SAMEDI
de 8h30 à 20h

LE DIMANCHE
de 9h à 12h45

198 Avenue des Frères Lumière **ALÈS**

www.lesgrandesallemandes.com

**LOCATION DE
VÉHICULES**

et **23**
ENSEIGNES
à votre service

leDRIVE
Intermarché

L'ASINERIE BADJANE

Balade avec les ânes pour les enfants accompagnés par leurs parents et encadrés par les âniers. Un atelier pédagogique pour les plus grands « Initiation au voyage avec un âne » et un stand avec une petite exposition sur l'élevage et les activités d'accueil à la ferme.

LES COMPAGNONS DE LA TOURENTELLE

Animations du campement militaire (pilori, harnachement du chevalier, coiffure, démonstration de cuisine médiévale, stand des épices, stand de calligraphie, saynètes de vie, chants, danses et tir à la couleuvrine).

LA COMPAGNIE DU PALADIN

Elle propose de faire découvrir, au travers de 6 épreuves, les qualités requises pour devenir un preux chevalier. À la fois ludique et pédagogique ce parcours initiatique séduira les enfants mais aussi les parents, spectateurs attentifs et enthousiastes.

GRIMA'SO

Maquillage enfants et adultes, toutes les occasions sont bonne pour remplir la vie de couleurs et de paillettes...

ATELIER DES LUCIOLES

Maquillage enfants et adultes, toutes les occasions sont bonne pour remplir la vie de couleurs et de paillettes...

GAMELA NOSTRA

Créée en 2007, Gamela Nostra est un rassemblement de passionnés d'histoire ; son but est de vous la faire vivre par le biais de l'évocation.

Forte d'une trentaine de membres, cette compagnie médiévale des XIII^e et XIV^e siècles puise sa force et sa richesse dans sa diversité ; alors que certains ont un âge avancé, synonyme de sagesse, d'autres possèdent encore la fougue et la jeunesse.

LA CAVALBEN

Elle propose un campement médiéval avec plusieurs



INSTALLATIONS PHOTOVOLTAÏQUES
BORNES DE RECHARGE VE



Autoconsommation



Production



Sites isolés



Bornes de recharge



Maintenance

65 CHEMIN LES AGONÈDES - 30340 ST JULIEN LES ROSIERS ☎ 04 66 86 35 35

www.k-helios.fr ✉ contact@k-helios.fr f @khelios30



Société d'Exploitation des Etablissements BONNEFILLE

Travaux publics et privés depuis 1974



www.seebtp.fr



TRAVAUX PUBLICS
POSE DE RESEAUX &
TERRASSEMENT PAR ASPIRATION



ST CHRISTOL LES ALES - seeb@seebtp.fr

présentations, équipements militaires, cuisine médiévale, forge avec les enfants, travail du cuir, ainsi qu'une catapulte à bonbons et chamboul'tout.

FESTIJEUX

Oyez, oyez ! Nobles seigneurs, nobles dames, venez-vous esbaudir et festoyer à tous ces jeux de gargouilles, de gargotes, de royaumes et de cours. Partez à l'assaut du château Poch, mesurez-vous aux joutes de chevalier. Mécréants, vilains, damoiselles, damoiseaux, jouez à Trou Madame, Grenouille, Riboulette et autre catapulte géante avec nos gentes dames et gentilshommes costumés comme au temps jadis.

LA PETITE FERME

Venez admirer et toucher des vaches, des ânes, des chèvres, des moutons, des oies, des canards, des dindons, des poules, des lapins, des chiens accompagnés de leurs petits de l'année.

MARCHÉ ARTISANAL

De 10h à 19h - Rue Albert 1^{er}

Venez assister à un marché artisanal avec plus de 30 artisans, qui vous proposeront des produits d'époque, locaux et atypiques...

Pour finir, un pilori vous attendra pour vous faire photographier au bout de la rue Albert 1^{er}.



e-208 Active

À partir de **150€** /mois*



*Après un 1er loyer de 10 500 € ramené à 2 000 € Bonus écologique de 6 000 € et prime à la conversion de 2 500 € déduits 24 mois - 500 km / mois
voir conditions en concession



PEUGEOT



Pensez à covoiter. #SeDéplacerMoinsPolluer

GUIRAU

1165 Route d'Uzès, 30100 Alès
04 66 56 28 00

peugeot-ales.fr

OPEL CORSA



CORSA
DES **129€/MOIS**⁽¹⁾
ASSISTANCE ET GARANTIE INCLUSES PENDANT 4 ANS**
LLD 48 mois / 40 000 km. 1^{er} loyer de 1 500€.
Prime à la conversion de 1 500€ déduits.
*Sous conditions de reprise.

CORSA-e
DES **139€/MOIS**⁽²⁾
ASSISTANCE ET GARANTIE INCLUSES PENDANT 3 ANS**
LLD 36 mois / 30 000 km. 1^{er} loyer de 3 300€.
Bonus écologique de 6 000€ et prime à la conversion de 2 500€ déduits. Sous conditions de reprise.



OPEL

(1) Exemple pour une location longue durée (LLD) sur 48 mois et 40 000 km pour Opel Corsa Connect 1.2 75cv neuve hors option. 1^{er} loyer majoré de 3 500 € ramené à 1 500 € après déduction de la prime à la conversion de 1 500€ suivi de 47 loyers de 129€, incluant l'assistance et le maximum de garantie pendant 48 mois. (2) Exemple pour une location longue durée (LLD) sur 36 mois et 30 000 km pour Opel Corsa-e Edition 150cv 80kWh neuve hors option. 1^{er} loyer majoré de 11 000 € ramené à 3 300 € après déduction du Bonus écologique de 6 000 € et de la prime à la conversion de 2 500€ suivi de 35 loyers de 139€, incluant l'assistance et le maximum de garantie pendant 36 mois. ** Offres non cumulables, réservées aux particuliers, sous conditions de reprise et d'éligibilité à la prime à la conversion gouvernementale respectivement de 2 500€ et 1 500€ (en cas de reprise pour mise au rebut de votre véhicule Diesel immatriculé pour la première fois avant 2011 (sauf essence avant 2006, pour l'acquisition d'un véhicule électrique). Sous réserve d'acceptation du dossier par Opel Bank, SA au capital de 101 529 642 €, siège social : 2 Boulevard de l'Europe 78300 Poissy - RCS Versailles 562 068 584 - immatriculation OIRAS AP01009784 (www.opel.fr). Montants exprimés en TTC (hors assurances). Restitution en fin de contrat avec paiement de frais de reprise en état standard et km supplémentaires. Immatriculé pour le commerce jusqu'au 31/03/2022 auprès du réseau Opel participant. Tarif au 01/01/2022. (3) Contrat de service Extension de Garantie & Assistance comprenant 1 an de garantie et d'assistance à l'usage des 2 ans de constructeur pour 48 mois et 40 000 km pour Corsa-e Edition ou maximum 2 ans de garantie et d'assistance à l'usage des 2 ans de constructeur pour 48 mois et 40 000 km pour Corsa Connect (au premier des deux termes atteints), selon conditions générales d'adhésion dans le réseau Opel. Modèles présentés : Corsa GS Line 1.2 75CV neuve avec options. 1^{er} loyer majoré de 1 500€, suivi de 47 loyers de 150€. Corsa-e GS Line 150cv 80kWh neuve. 1^{er} loyer majoré de 3 300€, suivi de 35 loyers de 139€.

Consommations mixtes : Gamme Corsa : 4,5/5,5 (WLTP) ; Gamme Corsa-e (kWh/100km) : 15,6/16 (WLTP).

Pensez à covoiter. #SeDéplacerMoinsPolluer

OPEL ALES by **GUIRAU**

OPEL ALES
420 Montée des Cyprès 30100 Alès
04 66 52 89 89

opel-ales.fr

SPECTACLES PLACE DE LA MAIRIE



LES CAVALIERS DU PONT DU GARD

À 12h, à 18h et à 20h

Tournoi de chevalerie avec jeux médiévaux, dressage de chevaux, voltige, joutes équestres et combats à pied.

COMPAGNIE NADAL

À 14h et à 16h

La Compagnie Nadal est gérée par Mathieu Nadal et Ewa Janina. La spécificité de la compagnie réside dans sa polyvalence. Chaque création est un réel entremêlé de théâtre, d'équitation classique, d'art aérien et d'acrobaties. Venez assister à un spectacle de voltige et de dressage !

SPECTACLE SCÈNE DU BOSQUET

À 12h, à 14h et à 17h

FABRIZIO LE MAGICIEN

Venez assister au spectacle de magie ésotérique sur le thème médiéval avec le grand Fabrizio Le Magicien.

PLACE DE LA MAIRIE

À 20h30

Dégustation de vins régionaux au son de musiques et d'animations médiévales...

Suivi d'un embrasement de l'Hôtel de Ville.

Venez clôturer cette journée de façon conviviale.

Carrefour city



. LIVRAISONS CENTRE VILLE :
Mardi / jeudi / samedi après-midi

. UBEREATS 7J/7J

. Commandes
drive ou livraisons 6J/7J sur
www.carrefour.fr

Tél. 09 51 97 72 03

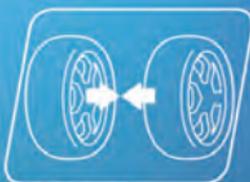
20, place Henri Barbusse. 30100 Alès



PNEU



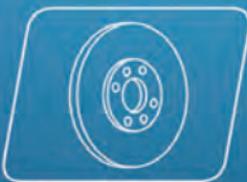
MÉCANIQUE



GÉOMÉTRIE



VIDANGE



FREINAGE



AMORTISSEUR

PNEUS ROUVEYRAN

30560 SAINT-HILAIRE-DE-BRETHMAS

Tél. : 04 66 61 33 30

point S



points.fr



Pas de stress, il y a point S !

VISITES GUIDÉES DES EXTÉRIEURS DU FORT VAUBAN D'ALÈS

À partir de 10h

par l'association renaissance du Fort Vauban.

La découverte du site commence par une déambulation autour des remparts au cours de laquelle sont présentés le contexte historique de la construction, mais aussi l'histoire du quartier, dans un deuxième temps la découverte de cette ancienne prison vous mènera au centre de la cour de l'édifice, en extérieur où seront abordés la vie carcérale et les conditions de vie des prisonniers.

Rendez-vous devant le portail de l'entrée principale du fort Vauban, réservation obligatoire auprès du bureau d'information touristique d'Alès, places limitées.

Prix 2 € par personne, tarif unique dans le cadre de la semaine cévenole.

ANIMATIONS MUSICALES

De 10h à 18h

DÉAMBULATIONS





Veolia
partenaire de la
Semaine Cévenole

Ressourcer le monde

ARAGORN

De ville en ville, de tavernes en castels, de défilés en processions, les instruments de 9 musiciens sonneront pour ravir petits et grands et mener la danse pour les gentes Dames et Damoiseaux de France et de Navarre...



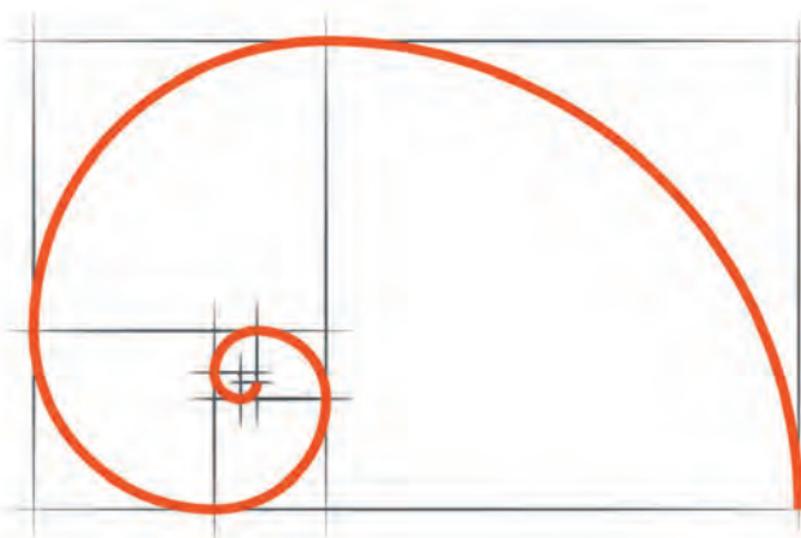
GALAPIAT

Passeurs de temps et dépositaires de l'héritage des troubadours, les musiciens de Galapiat vous invitent au voyage au cœur des mélodies et chansons d'autrefois et d'aujourd'hui.



LE CONDOR

Le groupe arlésien, Le Condor, nous invite au voyage des traditions de la musique provençale d'une ère nouvelle, celle qui assimile aussi les origines Celtes de la Provence, revisite la mémoire de sa grandeur médiévale et des influences d'ailleurs. Galoubets et tambourins sont le cœur de l'ensemble et surtout osent proposer des sonorités et un répertoire avec des instruments provençaux injustement méconnus.



aitec
architecture

Ingénierie . Technique . Économie
de la Construction.

4, rue de la bergerie - 30100 ALÈS

04 66 30 39 72

contact@archi-aitec.fr

www.archi-aitec.fr

ANIMATIONS

COUR PONTIFICALE D'AVIGNON

Elle présente de nombreuses fonctions, tant religieuses que militaires, offrant ainsi au public une vision fidèle des usages de l'époque, pape, cardinaux, évêques et inquisiteurs sont accompagnés dans leurs déplacements par leur garde personnelle : les chevaliers et sergents de l'Ordre Hospitalier de St Jean de Jérusalem. Des nonnes, des civils, des musiciens, un maître-queue, un médecin herboriste, un apothicaire font également partie du voyage.



LA MESNIE DE BROCELIANDE

La mesnie présentera son camp de vie autour de la dynastie des Plantagenêts qui ont marqué l'histoire de France et d'Angleterre.

De manière simple et ludique, les visiteurs découvriront des panneaux d'informations sur la vie du Moyen Âge, avec des animations complémentaires selon les lieux : jonglerie, découverte des tissus d'autrefois, jeu de piste, jeux d'enfants pour satisfaire les plus petits, la cuisine d'autrefois, la calligraphie, la réalisation de bijoux...

L'occasion également de découvrir comment se soigner à cette époque grâce aux plantes médicinales, et à certains remèdes.

Enfin, nos tailleurs de pierre nous accompagneront aussi afin d'admirer les secrets de leurs sculptures, mais aussi leurs créations sur l'un des plus anciens métiers du monde.



HENRI

LEYGUE

SABLIÈRE ET CARRIÈRE

- Professionnels BTP
- Particuliers
- Matériaux routiers
- Livraisons
- Sables et graviers
- Mélange béton



SIÈGE SOCIAL :

Carrière de La Ferrière - 30140 THOIRAS

Tél. 04 66 61 77 93 - Fax 04 66 61 68 77

www.carriereleygue.com

mail : sarlleylegue@wanadoo.fr



N° 0333 CPD - 041090

ARCHERS DE FEBUS

Ils proposent 3 ateliers pédagogiques sur la fabrication de flèches, d'arcs de l'époque médiévale, de cotes de maille. Également, une vie dans le camp (cuisine sur feu à bois, avec repas sous tente et auvents).

Initiation au tir à l'arc à partir de 8 ans avec des arcs de type médiévaux et tir à l'arbalète pour les plus petits.



FAUCONNERIE GRIFFONDOR

Pas de véritable fête médiévale sans fauconnerie. Cet art ancestral vous fascinera et vous fera rêver. La majesté de l'aigle, la beauté du Grand Duc, la rapidité du faucon, l'espièglerie de la buse de Harris, émerveilleront petits et grands lors de notre démonstration en statique sous l'échoppe, lors de nos ateliers pédagogiques ainsi que durant les séances de vol libre.

LES CHEVALIERS DE L'ORDRE NOIR

La troupe expliquera sur le camp au public la vie des chevaliers de l'ordre de Ste Marie des Teutoniques, ainsi que l'équipement du chevalier, l'armement et l'artillerie (démonstration de tirs de bombardes et de couleuvrines). La cuisine médiévale, la broderie, la chirurgie au Moyen Âge, la vie quotidienne, la calligraphie et proposera une initiation au tir à l'arc. Également des tirs de catapultes à bonbons pour les enfants, un atelier de frappe de monnaie ainsi que des démonstrations de combats.

MONOPRIX

LA FOIRE AUX VINS

Du 16 septembre au 2 octobre 2022*



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.



VALETTE

L'énergie de vos projets

Réseaux électriques HTA-BTA - Postes de transformation

Eclairage Public - Eclairage architectural

Economies d'énergie

Génie civil téléphone - Réseau gaz

Signalisation tricolore - Vidéoprotection

Eclairage terrains de sport et grands espaces

Bornes de recharge pour véhicules électriques

Bornes foraines - Bornes aires d'accueil

Viabilisation de terrains



ETE VALETTE

Avenue d'Anduze - BP 70047 - 30101 ALES CEDEX

Tél : 0466 522 530 Fax : 0466 527 212

e-mail : valette@valette-ete.fr

www.valette-ete.fr



LA COMPAGNIE DES JEUX D'OC

Elle propose de faire découvrir à travers 18 grands jeux de réflexion, d'adresse, de hasard les jeux d'autrefois... Pour les petits et les grands.

L'ASINERIE BADJANE

Balade avec les ânes pour les enfants accompagnés par leurs parents et encadrés par les âniers. Un atelier pédagogique pour les plus grands « Initiation au voyage avec un âne » et un stand avec une petite exposition sur l'élevage et les activités d'accueil à la ferme.

LES COMPAGNONS DE LA TOURENTELLE

Animations du campement militaire (pilori, harnachement du chevalier, coiffure, démonstration de cuisine médiévale, stand des épices, stand de calligraphie, saynètes de vie, chants, danses et tir à la couleuvrine.



LA COMPAGNIE DU PALADIN

Elle propose de faire découvrir, au travers de 6 épreuves, les qualités requises pour devenir un preux chevalier. A la fois ludique et pédagogique ce parcours initiatique séduira les enfants, mais aussi les parents, spectateurs attentifs et enthousiastes.

GRIMA'SO

Maquillage enfants et adultes, toutes les occasions sont bonnes pour remplir la vie de couleurs et de paillettes...

ATELIER DES LUCIOLES

Maquillage enfants et adultes, toutes les occasions sont bonnes pour remplir la vie de couleurs et de paillettes...



MARRON.BTP
Travaux publics - Génie civil

Marron BTP
Route de Vallon
30340 Barjac
tél. 04 66 24 50 22
fax 04 66 24 55 40
marronbtp@marronbtp.fr

5, impasse Francis Poulenc
Z.I. de Croupillac
30100 Alès
tél. 04 66 30 96 97
fax 04 66 30 99 11
marronbtp@marronbtp.fr



SN.VINCENT

5, impasse Francis Poulenc
ZI de Croupillac
30100 ALES
Tel : 04 66 30 96 97
chantier@snvincent.fr
www.snvincent.fr



BCGA
Béton Contrôlé Gard-Ardèche

BCGA • Béton Contrôlé Gard-Ardèche
Route de Barjac
30430 - Saint- Jean-de-Maruéjols
tél. 04 66 60 20 58 - fax 04 66 54 03 45
bcga@neuf.fr

GAMELA NOSTRA

Créée en 2007, Gamela Nostra est un rassemblement de passionnés d'histoire ; son but est de vous la faire vivre par le biais de l'évocation.

Forte d'une trentaine de membres, cette compagnie médiévale des XIII^e et XIV^e siècles puise sa force et sa richesse dans sa diversité ; alors que certains ont un âge avancé, synonyme de sagesse, d'autres possèdent encore la fougue et la jeunesse.

LA CAVALBEN

Elle propose un campement médiéval avec plusieurs présentations, équipements militaires, cuisine médiévale, forge avec les enfants, travail du cuir, ainsi qu'une catapulte à bonbons et chamboul'tout.



FESTIJEUX

Oyez, oyez ! Nobles seigneurs, nobles dames, venez-vous esbaudir et festoyer à tous ces jeux de gargouilles, de gargotes, de royaumes et de cours. Partez à l'assaut du château Poch, mesurez-vous aux joutes de chevalier. Mécréants, vilains, damoiselles, damoiseaux, jouez à Trou Madame, Grenouille, Riboulette et autre catapulte géante avec nos gentes dames et gentilshommes costumés comme au temps jadis.

LA PETITE FERME

Venez admirer et toucher des vaches, des ânes, des chèvres, des moutons, des oies, des canards, des dindons, des poules, des lapins, des chiens accompagnés de leurs petits de l'année.

○ Réseaux humides
(AEP, EU et EP)



○ Démolition

○ Génie civil / Ouvrages d'Art /
Maçonnerie



Adresse

Avenue des Pins d'Alep
ZAC du Rieu - 30319 ALES Cedex

Tél: 04 66 25 01 96 **Fax:** 04 66 25 22 39

E-mail: contact@scaic.fr

MARCHÉ ARTISANAL

De 10h à 18h - Rue Albert 1^{er}

Venez assister à un marché artisanal avec plus de 30 artisans, qui vous proposeront des produits d'époque, locaux et atypiques ...

Pour finir, un pilori vous attendra pour vous faire photographier au bout de la rue Albert 1^{er}.

SPECTACLES PLACE DE LA MAIRIE

LES CAVALIERS DU PONT DU GARD

À 11h, à 16h et à 18h

Tournoi de chevalerie avec jeux médiévaux, dressage de chevaux, voltige, joutes équestres et combats à pied.



COMPAGNIE NADAL

À 13h et 15h

Mathieu Nadal et Ewa Janina se passionnent tous les deux très jeunes pour l'art équestre. La spécificité de la compagnie réside dans sa polyvalence. Chaque création est un réel entremêlé de théâtre, d'équitation classique, d'art aérien et d'acrobaties.

Venez assister à un spectacle de voltige et de dressage !

SPECTACLE SCÈNE DU BOSQUET

FABRIZIO LE MAGICIEN

À 12h, à 14h et à 17h

Venez nombreux assister au spectacle de magie ésotérique sur le thème médiéval avec le grand Fabrizio Le Magicien.

PCCSB

● plomberie ● climatisation
● chauffage ● pompe à chaleur

EXPERT EN ENERGIES RENOUVELABLES

28, avenue Youri Gagarine
30100 Alès

Tél. 09 67 79 03 55

PCCSB

● plomberie ● climatisation
● chauffage ● pompe à chaleur

Alès

MARCHÉ ARTISANAL

De 10h à 19h (le samedi) - 18h (le dimanche)

Rue Albert 1^{er}

Venez assister à un marché artisanal avec plus de 30 artisans, qui vous proposeront des produits d'époque, locaux et atypiques ...

Pour finir, un pilori vous attendra pour vous faire photographier au bout de la rue Albert 1^{er}.

Animations du centre de pomologie au jardin ethnobotanique du Bosquet

De 10h à 18h

MARCHÉ DES ARTISTES & ARTISANS

De 10h à 19h - Parc du bosquet

Installé à l'ancienne allée des marronniers dans le jardin du Bosquet, le marché des artistes et des artisans proposé par l'office Cévennes Tourisme, vous offre la possibilité de découvrir ou de redécouvrir un savoir faire d'antan, durant toute la journée les petits comme les grands pourront admirer le travail soigné par des professionnels passionnés.

Ateliers découverte proposés sur les stands avec démonstrations toute la journée.

ESPACE RESTAURATION

De 10h à 19h - Fort Vauban

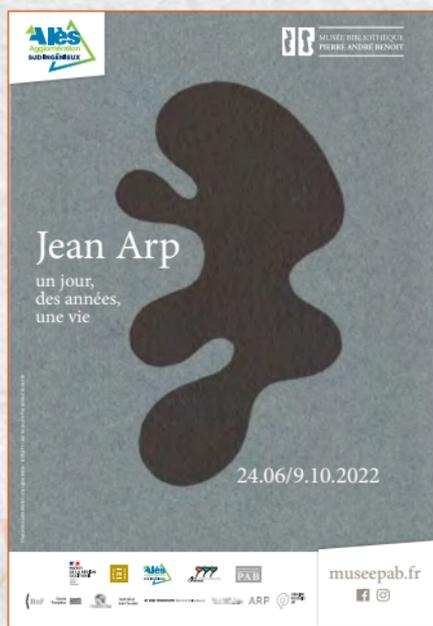
Situé dans la cour intérieure du Fort Vauban au cœur de la manifestation, cet espace est dédié aux produits du terroir qui raviront les papilles des petits et grands.

L'espace restauration permet à tous de se restaurer pour la pause déjeuner, avec la possibilité de manger sur place.

EXPOSITIONS

JEAN ARP, UN JOUR, DES ANNÉES, UNE VIE

Du 24 juin au 9 octobre - Derniers jours !



Le titre de l'exposition figure en exergue du poème Jour que PAB dédie à Jean Arp en 1954 et qu'il publie un an plus tard avec un bois gravé de l'artiste. Cette exposition, rétrospective qui vise à rendre compte de l'œuvre de Jean Arp, s'arrête plus particulièrement sur certaines années – les décennies 1930-1960 – et sur certains jours que

documentent la correspondance entre Jean Arp et PAB.

Musée-bibliothèque Pierre André Benoit, rue de Brouzen, 30100 Alès.

Horaires : du 1er septembre au 9 octobre de 14h à 17h (fermé le lundi)

Plein tarif : 5 € . Demi-tarif : 2 €50 , 12 à 18 ans, étudiants, groupe de plus de 15 personnes, minimas sociaux. Gratuit moins de 12 ans.

Contact : 04 66 86 98 69

Courriel : museepab@alesagglo.fr

EXPOSITION HISTOIRES ET TRADITIONS

Du 26 septembre au 2 octobre à la Médiathèque Alphonse Daudet de 10h à 18h

L'Association Histoire et Tradition présente une des plus grandes collection de reproduction de sceaux classés par thèmes ainsi qu'un grand armorial des gentilhommes verrières du Languedoc.

Pour les enfants : essayage de costumes et casques, écriture à la plume d'oie avec cachet à la cire.

Bienvenue à la Médiathèque !

Site internet : www.museepab.fr
SAFARI AU MUSÉE



*Du 10 juin
au 6 novembre*

Le musée du Colombier vous invite à découvrir les animaux qui peuplent la collection du musée. De traces préhistoriques à la présence d'une mouche sur une peinture en passant par le collier de dents de renard ou du dromadaire en fond de tableau, vous n'imaginez pas toutes

les représentations animales accueillies.

Musée du Colombier, rue Jean Mayodon, 30100 Alès.

**Horaires : à partir du 1^{er} septembre,
ouvert de 14h à 17h, fermeture le mardi.**

Tarif(s) : Accès libre.

Contact : 04 66 86 30 40

Courriel : museeducolombier@alesagglo.fr

Site internet : www.museeducolombier.fr



NAVARRO

Sandrine



www.ambulances-navarro.fr

14 avenue Charles de Gaulle
30100 ALES

Bureaux ouverts du lundi au vendredi
de 8h à 19h sans interruption.

Tél. : 04 66 307 387
Fax. 04 66 30 89 40
navarro.navarro@orange.fr

MINE TÉMOIN



Au pied du chevalement métallique, les visiteurs voient s'ouvrir la 'cage' qui les invite à descendre, pour pénétrer dans l'univers impressionnant des « gueules noires ». Commenté de bout en bout, le parcours des galeries témoigne d'un siècle d'activité minière, industrielle et sociale, au cours

duquel les mineurs ont exploité le charbon dans un environnement difficile et dangereux.

Une approche réelle du monde de la mine qui plonge les visiteurs dans le quotidien des mineurs d'autrefois !

Infos pratiques :

Jusqu'au 31 octobre - Du mardi au dimanche de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h

Départ de la dernière visite à 16h30.

Tarifs : Adulte : 10 €

13/18 ans : 6.50 €

6/12 ans : 5.50 €

-6 ans : gratuit

PASS SITES MINIERS :

Créé entre la Mine Témoin d'Alès et La Maison du Mineur de la Grand Combe ;

Conditions : Pour une place achetée dans l'un des deux sites, tarif réduit sur le deuxième sur présentation du ticket d'entrée (Soit le tarif réduit Maison du Mineur : 4 € / Tarif réduit Mine Témoin : 5.50 €).

Pass valable pour les adultes.

MINE TÉMOIN D'ALÈS

Chemin de la Cité Sainte-Marie - Quartier de Rochebelle
30100 ALÈS - Tél. 04 66 30 45 15
contact@mine-temoin.fr / www.mine-temoin.fr



CENTRALE D'ALES

Ancien Carreau de la Mine
30520 St Martin de Valgalgues
Tél. 04 66 30 78 78

CENTRALE DE NIMES

Chemin des Canabières
30190 La Rouvière
Tél. 04 66 01 96 49

contact@alesnimesbeton.fr



les
Cévennes
au moyen
âge ?

DIRECTION DE LA COMMUNICATION - VILLETALES - CS - © M - AOUT 2010

tout simplement

ales.fr



REMERCIEMENTS

Un grand merci à toutes celles et à ceux, bénévoles, partenaires, artistes, artisans, commerçants, restaurateurs, associations, équipes municipales, qui se sont investis avec générosité dans l'organisation de cette manifestation et contribuent à son succès, sans oublier les Alésiens et Cévenols qui participent en nombre aux animations et défilés costumés.

Vous êtes trop nombreux pour être cités, au risque d'en oublier certains.

Encore une fois merci !

Nous remercions nos annonceurs :

ACEI, ACN, ADS BOISSONS, AITEC, ALES BETON, ARNAL, AUDITION CONSEIL, AUXI NET, BAURES ALES, BENOI TP, CAR, CARREFOUR CITY, CORA, GIRAUD, HYPER U, INTERMARCHÉ LES ALLEMANDES, INTERMARCHÉ ST PRIVAT, LE TROQUET, LEYGUE, MARRON/SN VINCENT/BCGA, METRO, MONOPRIX, NAVARRO, OPEL, PEUGEOT, PCSB, POINT S, RECOLOR, RHONE CEVENNES INGENIERIE, SAVE, SCAIC, SEEB, KHELIOS, S GROUP, SRC, STIM, UNIVERS DU SOMMEIL, VALETTE, VENIER, VEOLIA, VIVADOM.

Devenez partenaire de la Mairie d'Alès en réservant votre encart publicitaire sur les programmes des manifestations suivantes :

Feria, Estiv'Alès, Annuaire des sports et des associations, Semaine Cévenole ainsi que sur le Petit Train touristique.

Contactez Isabelle TOULIS

Mairie d'Alès : 06 76 78 80 62/04 66 56 43 03

PHOTOS

Direction de la Communication de la Ville d'Alès,
Office de Tourisme, D.R.

CONCEPTION GRAPHIQUE ET RÉDACTION

Direction de la Communication de la Ville d'Alès

IMPRESSION : Imprimerie de Rudder

L'Hypermarché des Cévennes

QUAI DU MAS D'HOURS
ALÈS



www.cora.fr



Drive



Livraison à domicile



Points de retrait



Pro pour les entreprises
et les professionnels



Cafétéria



**Bar à encres, réparation
smartphones, photos...**

**Produits 100% Cévennes
Producteurs locaux**



L'hyper proximité

SERVICE D'AIDE ET DE MAINTIEN À DOMICILE

Association des familles



Un personnel qualifié pour

L'aide à la personne Préparation et aide à la prise des repas, aide à la toilette, l'habillage, aux transferts...

L'entretien du cadre de vie
Ménage, repassage...

L'accompagnement aux courses et déplacements Courses, rendez-vous (médecin, coiffeur...), promenades...

La garde d'enfants

Service de téléassistance

POUR TOUTE DEMANDE
D'INFORMATION OU DEVIS

04 48 21 60 92

3, Rue Emile Zola
30110 La Grand Combe

50%
de réduction
ou
Crédit d'impôts

selon la législation en vigueur